

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

FOR CLERK'S USE ONLY
(Para uso de la Secretaría solamente)

Person Filing: _____

(Nombre de persona:)

Address (if not protected): _____

(Mi domicilio) (si no protegida:)

City, State, Zip Code: _____

(ciudad, estado, código postal:)

Telephone: / (Número de Tel.): _____

Email Address: _____

(Dirección de correo electrónico:)

Lawyer's Bar Number: / (Número de colegio abogado:)

Licensed Fiduciary Number: / (Licencia número Fiduciario:)

Representing Self, without a Lawyer or Attorney for Petitioner OR Respondent

(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA
MARICOPA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
CONDADO DE MARICOPA)**

In the Matter of (check one or both)

(En el caso de (marque uno o ambos))

Guardianship Conservatorship of

(Tutela Curaduría de)

Case Number: _____

(Número del caso:)

**PETITION FOR TEMPORARY
APPOINTMENT OF**

(Petición para la designación temporal de)

(Check one box) / (Marque una casilla)

Guardian and Conservator / (Tutor y Curador)

Guardian / (Tutor)

Conservator / (Curador)

_____ an Adult or a Minor

(un adulto un menor)

INFORMATION FROM GUARDIANS AND CONSERVATORS, UNDER OATH:

(INFORMACIÓN DE TUTORES Y CURADORES, BAJO JURAMENTO:)

1. Information about person to be protected by this temporary order:

(Información acerca de la persona que recibirá curaduría en virtud de esta orden temporal:)

Name: _____
(Nombre:)

Date of birth: _____
(Fecha de nacimiento:)

Address: _____
(Dirección:)

2. INFORMATION ABOUT OTHER COURT or AGENCY INVOLVEMENT
(INFORMACION SOBRE LA IMPLICACION DEL OTRO TRIBUNAL O AGENCIA)

A. Other Court Cases (Mark the box beside the statements below that are TRUE.)
(Otros casos judiciales (Marque la casilla que corresponde a la todas las declaraciones VERDADERAS.))

1. Divorce, Legal Separation, or Paternity cases with court orders
(Casos de Divorcio, Separación legal, o Paternidad con ordines judiciales)

There are NO Divorce, Legal Separation, or Paternity court orders or cases, that include legal decision-making (custody) or parenting time (visitation) matters for the alleged incapacitated person.
(No hay casos ni órdenes judiciales para Divorcio, Separación legal, o Paternidad que incluyen la toma de decisiones legales (custodia) o tiempo de crianza (visitación) para la persona presuntamente incapacitada.)

YES, a Court Order exists for a Divorce, Legal Separation, or Paternity case involving the alleged incapacitated person.
(Sí, una orden judicial existe para un caso de divorcio, separación legal o paternidad involucrando la persona presuntamente incapacitada.)

● **The name of Arizona or other state Court where the above case is located:** _____
(El nombre del tribunal de Arizona o del otro estado donde el caso antes mencionado está archivado es:)

● **The name of the Arizona or other state case number for the above case is:** _____
(El número del caso para el caso antes mencionado de Arizona o de otro estado es:)

The above case involved legal decision-making (legal custody) or parenting time (visitation).
(El caso antes mencionado involucre la toma de decisiones legales (custodia legal) o tiempo de crianza (visitación).)

● **The petitioner or proposed guardian in the above-named case is:**
(El peticionante o tutor propuesto en el caso antes mencionado es:)

A parent of the alleged incapacitated person – or
(Un padre de la persona presuntamente incapacitada – o)

A non-parent who has been awarded legal decision-making for the alleged incapacitated person.
(Una persona no padre a quien fue otorgado la toma de decisiones legales para la persona presuntamente incapacitada.)

- I attached a copy of the most recent court order regarding legal decision-making (legal custody) or parenting time (visitation) from the (Divorce, Legal Separation or Paternity) mentioned above. (On the top margin of the attached court order copy, write "Attachment for Question 2.A.)

(Anexé una copia de la orden judicial más reciente en cuanto a la toma de decisiones legales, (custodia legal) o el tiempo de crianza (visitación) del (Divorcio, separación legal, o paternidad) antes mencionado. (En el margen superior de la copia de la orden judicial adjunta, escriba "El adjunto para la Pregunta 2. A.)

2. Other Guardianship or Conservatorship cases with court orders

(Otros casos de tutela o curatela con órdenes judiciales)

- No Guardian or Conservator was appointed by court order in any other court, and no Guardianship and/or Conservatorship court proceedings are pending for such appointment;

(No tutor ni curado fue nombrado por orden judicial en ningún otro tribunal y no hay procedimientos pendientes de tutela ni curatela para nombrar a alguien;)

- Someone was appointed Guardian and/or Conservator, or Guardianship and/or Conservatorship court proceedings are pending. (If "yes", provide details below.)

(Nombraron a alguien como tutor y/o curador, o los procedimientos judiciales de la tutela y/o curatela están pendientes.)

Name / (Nombre): _____

Address / (Dirección): _____

Telephone / (Teléfono): _____ Date of Birth / (Fecha de Nacimiento): _____

Relationship to the person to be protected is: _____

(Relación a la persona que se va a proteger es:)

Was appointed GUARDIAN CONSERVATOR for the alleged incapacitated.
(Fue nombrado Tutor Curador para la persona presuntamente incapacitada.)

Name of Court / (Nombre del Tribunal): _____

Located in: City and State / (Localizado en: Ciudad y Estado): _____

Date Appointed / (Fecha que fue Nombrado): _____ Other Details / (Otros Detalles) _____

B. Agency Involvement (Place a check mark beside the statements below that are true.)

(Participación de agencia (Ponga una marca de verificación al lado de las declaraciones siguientes que son verdaderas.))

- A state or local agency is NOT, or has NOT been involved or concerned with the alleged incapacitated person.

(Una agencia local o estatal NO está o NO ha estado involucrado o preocupado por la persona presuntamente incapacitada.)

- Yes, a state or local agency is, or has been involved or concerned with the alleged incapacitated person.**
(*Sí, una agencia local o estatal es, o ha estado involucrado o preocupado por la persona presuntamente incapacitada.*)

The following state or local agency has a case with or has checked on the alleged incapacitated person: (Mark the box beside the agency involved, and write in the date of involvement)

(*La siguiente agencia estatal o local tiene un caso con o ha investigado a la persona presuntamente incapacitada: (Marque la casilla al lado de la agencia involucrada, y escribe la fecha de la participación)*)

- Division of Aging and Adult Services**
(*La División de Servicios de Adultos y el Envejecimiento*)
- Department of Child Safety / (El Departamento de Seguridad para Niños)**
- Division of Developmental Disabilities**
(*La División de las Discapacidades del Desarrollo*)
- Police / (La policía)**
- Other Agency / (Otra agencia):** _____

- 3. Reasons for temporary appointment. The temporary appointment of a guardian and/or conservator is necessary because: (Explain why the temporary appointment is necessary.)**
(*Motivos para la designación temporal. Es necesario la designación temporal de un tutor o curador porque: (explique por qué es necesario la designación temporal.)*)

- 4. Petitioner's relationship to the person you say needs a guardian and/or conservator:**
(*Relación del Peticionante con la persona que usted dice necesita un tutor o curador:*)

- 5. Why this court should choose the person you say should be the guardian/conservator:**
(*Por qué debe este tribunal elegir a la persona que usted dice debe ser el tutor/curador:*)

- 6. Information about person to be appointed guardian/conservator (if different person than Petitioner)**
(*Información sobre la persona que será designada como tutor/curador (si no es el Peticionante)*)

Name: _____
(*Nombre:*)

Telephone: _____
(*Número de teléfono:*)

Address: _____
(*Dirección:*)

Date of Birth: _____
(*Fecha de nacimiento:*)

Relationship to the proposed incapacitated and/or protected person: _____
(Relación con la persona incapacitada o que necesita curaduría:)

7. To the best of my knowledge, (check one box):
(A mi mejor saber y entender, (marque sólo una casilla):)

- No Guardian or Conservator has been appointed in any other court, and no court proceedings are pending for such appointment;**
(No se ha designado a tutor o curador alguno en ningún otro tribunal, y no hay ningún procedimiento judicial pendiente para tal designación;)
- Someone has been appointed or court proceedings are pending (explain who, when, in what court, and if appointee is guardian or conservator):**
(Se ha designado a una persona o hay procedimientos judiciales pendientes (explique quién, cuándo, en qué tribunal y si la persona designada es tutor o curador):)

Complete 8 and 9 only if this temporary appointment is an emergency. If this is not an emergency, skip to number 10.
(Complete 8 y 9 solamente si esta designación temporal es una emergencia. Si esto no es una emergencia, pase al número 10.)

8. Emergency Situation. This case is an emergency and the appointment is necessary without notice to the person whom I say needs the guardian and/or conservator, or his/her attorney, because (explain here in detail why this needs to be done right away and without notice)
(Situación de Emergencia. Este caso es una emergencia y la designación es necesaria sin notificar a la persona que a mi criterio necesita el tutor o curador, o al abogado de él/ella, porque (explique por qué es necesario hacer esto de inmediato y sin notificación))

9. Physician's Report. Complete this only if the person you say needs the temporary guardian or conservator is an ADULT: An affidavit or physician's report describing need for a guardian and/or conservator and reason for emergency
(Informe del Médico. Complete esta sección solamente si la persona que usted dice que necesita un tutor o curador temporal es un ADULTO: Una declaración jurada o informe del médico que describe la necesidad de un tutor o curador y motivo de la emergencia)

- is attached to this Petition.**
(se adjunta a esta Petición.)
- is not attached to this Petition (explain why not)**
(no se adjunta a esta Petición (explique por qué no))

10. Persons Entitled to Notice under Arizona law, A.R.S. §14-5309 (adults), §14-5207 (minors) and §14-5310 (emergency) for guardians and §14-5405 (adults and minors) and §14-5401 for conservators. I have: (check one box)

(Personas que tienen derecho a recibir notificación de conformidad con la ley de Arizona, A.R.S. §§ 14-5309 (adultos), 14-5207 (menores) y 14-5310 (emergencia) para tutores y 14-5405 (adultos y menores) y 14-5401 para curadores. Yo: (marque una casilla))

- Given notice to the person who needs a guardian and/or conservator, or his/her attorney, or others as follows:**
(He dado notificación a la persona que necesita un tutor o curador, o al abogado de él/ella, u a otras personas de la siguiente manera:)

	Name <i>(Nombre)</i>	Address <i>(Dirección)</i>	RELATIONSHIP to Person Who Needs Guardian or Conservator and how NOTICE was given <i>(RELACIÓN con la persona que necesita el tutor o curador y cómo se ha hecho la NOTIFICACIÓN)</i>
A.	_____	_____	_____
B.	_____	_____	_____
C.	_____	_____	_____
D.	_____	_____	_____

OR / (O)

- Not given notice to the person who needs a guardian and/or conservator, or his/her attorney, or others because (explain here why no advance notice about this court case should be given). I promise I will give notice by personal service to the person who needs protection, his or her attorney, and all others required by law no later than 72 hours after the judge signs the Temporary Order:**
(No he dado notificación a la persona que necesita un tutor o curador, o al abogado de él/ella, u a otras personas porque (explique por qué no es necesario dar notificación por anticipado sobre este caso judicial). Prometo que haré la notificación mediante notificación personal a la persona que necesita la curaduría, al abogado de él/ella, y a todas las demás partes interesadas que tienen derecho a recibir notificación por ley a no más tardar 72 horas después que el juez firme la orden temporal:)

REQUESTS TO THE COURT:
(*PEDIDOS AL TRIBUNAL:*)

1. **To find that the person about whom this petition is filed is in need of a temporary guardian and/or conservator.**
(*Que declare que la persona objeto de esta petición necesita un tutor o curador temporal.*)

2. **Check this box only if you are asking for an emergency appointment without notice, and have completed questions 9:**
(*Marque esta casilla sólo si está pedido una designación de emergencia sin notificación, y ha completado las preguntas 9:*)
 - To find that an emergency exists and this temporary order is necessary without notice to the person I say needs the guardian and/or conservator, or his/her attorney;**
(*Que determine que existe una emergencia y que esta orden temporal es necesaria sin notificar a la persona que a mi criterio necesita un tutor o curador, o al abogado de él/ella;*)

3. **To appoint the person identified in this petition as the temporary guardian and/or conservator for that person until a court hearing can take place on this matter, or until further order of the court.**
(*Que nombre a una persona identificada en esta petición como tutor o curador temporal para dicha persona hasta que se lleve a cabo una audiencia judicial sobre este asunto, o hasta que el tribunal dicte otra orden.*)

OATH OR AFFIRMATION AND VERIFICATION
(*JURAMENTO O AFIRMACIÓN Y VERIFICACIÓN*)

I swear or affirm that the information on this document is true and correct under penalty of perjury.
(*Juro o afirmo que la información en este documento es verdadera y correcta bajo pena de perjurio.*)

Signature / (*Firma*)

Date / (*Fecha*)

STATE OF _____
(*ESTADO DE*)

COUNTY OF _____
(*CONDADO DE*)

Subscribed and sworn to or affirmed before me this: _____ **by** / (*por*)
(*Jurado o aseverado ante mí en la fecha de hoy:*) (date) / (*fecha*)

_____.

(notary seal) / (*sello notarial*)

Deputy Clerk or Notary Public
(*Secretario Auxiliar o Notario público*)